

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 26 april 2001

om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (Target)

(ECB/2001/3)

(2001/401/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (nedan kallat fördraget), särskilt artikel 105.2 första och fjärde strecksatserna i detta, och med beaktande av artiklarna 3.1, 12.1, 14.3 samt artiklarna 17, 18 och 22 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 105.2 första strecksatsen i fördraget och artikel 3.1 första strecksatsen i stadgan skall Europeiska centralbankssystemet (ECBS) utforma och genomföra gemenskapens monetära politik.
- (2) Genom artikel 105.2 fjärde strecksatsen i fördraget och artikel 3.1 fjärde strecksatsen i stadgan får Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i uppdrag att främja väl fungerande betalningssystem.
- (3) Genom artikel 22 i stadgan bemyndigas ECB och de nationella centralbankerna att säkerställa effektiva och sunda clearing- och betalningssystem inom gemenskapen och i förbindelser med tredje land.
- (4) För att en gemensam penningpolitik skall kunna förverkligas behövs betalningsarrangemang som möjliggör snabba och säkra penningpolitiska transaktioner mellan nationella centralbanker och kreditinstitut. Sådana arrangemang kommer dessutom att bidra till att skapa en verkligt gemensam penningmarknad inom euroområdet.
- (5) För att dessa mål skall kunna uppnås krävs ett betalningsarrangemang med en hög säkerhetsnivå, mycket korta förmedlingstider och låga kostnader.
- (6) För Target gäller ett regelsystem som har tillämpats från första dagen av etapp tre av den ekonomiska och monetära unionen (EMU). Denna riktlinje ersätter riktlinje

ECB/2000/9 av den 3 oktober 2000 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (Target).

- (7) Denna riktlinje offentliggörs i överensstämmelse med en policy för öppenhet som innebär att ECB:s rättsakter bör offentliggöras. Vissa befintliga kompletterande ECBS-arrangemang rörande säkerhet, finansiella aspekter, andra funktionsaspekter eller interna ECBS-frågor har inte tagits med i denna riktlinje.
- (8) Enligt artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan utgör ECB:s riktlinjer en integrerande del av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

1. I denna riktlinje avses med
 - *nationella RTGS-system*: de system för bruttoavveckling i realtid som ingår i Target och är förtecknade i bilaga I till denna riktlinje,
 - *ECB:s betalningsmekanism*: de betalningsarrangemang som upprättats inom ECB och anslutits till Target för verkställande av i) betalningar mellan konton hos ECB och ii) betalningar genom Target mellan konton hos ECB och de nationella centralbankerna,
 - *interlinkmekanismen*: den tekniska infrastruktur, de specifikationer och de förfaranden som inrättats inom, eller utgör anpassningar av, de enskilda nationella RTGS-systemen och ECB:s betalningsmekanism och är avsedda för förmedling av gränsöverskridande betalningar inom Target,

- *deltagare*: de enheter som har direkt tillgång till ett nationellt RTGS-system och har ett RTGS-konto hos den berörda nationella centralbanken (eller, när det gäller ECB:s betalningsmekanism, hos ECB); som deltagare räknas även den berörda nationella centralbanken eller ECB, i egenskap av avvecklande organ eller i andra egenskaper,
- *deltagande medlemsstater*: alla medlemsstater som har infört den gemensamma valutan i enlighet med fördraget,
- *nationella centralbanker*: de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har infört den gemensamma valutan i enlighet med fördraget,
- *Eurosystemet*: ECB och de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har infört den gemensamma valutan i enlighet med fördraget,
- *leverantör av nättjänster*: det företag som av ECB utsetts att leverera datornätsanslutningar för interlinkmekanismen,
- *centralbankskonton*: de konton som varje nationell centralbank och ECB skall öppna för varandra och som skall användas för gränsöverskridande Target-betalningar; varje sådant centralbankskonto skall hållas till förmån för ECB eller den nationella centralbank i vars namn det öppnats,
- *inhemska betalningar*: betalningar som verkställts eller skall verkställas inom ett nationellt RTGS-system eller inom ECB:s betalningsmekanism,
- *gränsöverskridande betalningar*: betalningar som verkställts eller skall verkställas mellan två nationella RTGS-system eller mellan ett nationellt RTGS-system och ECB:s betalningsmekanism,
- *RTGS-regler*: de föreskrifter och/eller avtalsbestämmelser som är tillämpliga på ett visst nationellt RTGS-system,
- *RTGS-konto*: ett konto (eller om de berörda RTGS-reglerna medger detta, en grupp av konsoliderade konton, förutsatt att samtliga kontoinnehavare blir solidariskt ansvariga gentemot RTGS-systemet vid fallissemang eller avtalsbrott) som öppnats i en deltagares namn hos en nationell centralbank eller ECB och som används för avveckling av inhemska och/eller gränsöverskridande betalningar,
- *betalningsorder*: en anvisning från en deltagare, i överensstämmelse med de tillämpliga RTGS-reglerna, om att ett penningbelopp genom en transaktion på ett RTGS-konto skall ställas till förfogande för en mottagande deltagare, inklusive en nationell centralbank eller ECB,
- *sändande deltagare*: en deltagare som har tagit initiativ till en betalning genom att inge en betalningsorder,
- *sändande nationell centralbank/ECB*: ECB eller den nationella centralbank där den sändande deltagaren har sitt RTGS-konto,
- *mottagande deltagare*: en deltagare som av en sändande deltagare angivits som den deltagare till vars RTGS-konto det i betalningsordern angivna beloppet skall krediteras,
- *mottagande nationell centralbank/ECB*: ECB eller den nationella centralbank där den mottagande deltagaren har sitt RTGS-konto,
- *EES*: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet enligt definitionen i avtalet om ett europeiskt samarbetsområde av den 2 maj 1992 mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater och Europeiska frihandelssammanslutningens medlemsstater, med de ändringar som gjordes genom protokollet av den 17 mars 1993 om justeringar av EES-avtalet,
- *distansdeltagare*: ett institut som är etablerat i ett EES-land, som deltar direkt i en (annan) EU-medlemsstats (värdmedlemsstatens) nationella RTGS-system och som för det ändamålet har ett RTGS-konto i euro i sitt eget namn hos den nationella centralbanken i värdmedlemsstaten utan att nödvändigtvis ha etablerat en filial i värdmedlemsstaten,
- *indirekt deltagare*: ett institut som inte har något eget RTGS-konto men som trots detta erkänns av ett nationellt RTGS-system, omfattas av dess RTGS-regler och kan vara direkt adressat inom Target; en indirekt deltagares alla transaktioner skall avvecklas på ett konto som tillhör en deltagare (enligt definitionen i fjärde strecksatsen ovan) som har gått med på att företräda den indirekta deltagaren,
- *intradagskredit*: en kredit som lämnas och återbetalas inom en tidsperiod som är kortare än en bankdag,
- *stående faciliteter*: den utlåningsfacilitet och den inlåningsfacilitet som Eurosystemet erbjuder,
- *utlåningsränta*: den räntesats som vid varje tidpunkt tillämpas för Eurosystemets utlåningsfacilitet,
- *inlåningsränta*: den räntesats som vid varje tidpunkt tillämpas för Eurosystemets inlåningsfacilitet,
- *räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna*: den marginalränta som vid varje tidpunkt har tillämpats för Eurosystemets senaste huvudsakliga refinansieringstransaktion, varvid marginalräntan skall avse den räntesats till vilken det totala beloppet för anbudsförandet har tilldelats,
- *CCBM*: den modell för centralbankskorrespondenter för gränsöverskridande användning av säkerheter som ECBS etablerat,
- *förfarande för reservering av medel*: det förfarande enligt vilket medel på inlåningskonton eller tillgängliga krediter öronmärks och görs oåtkomliga för andra transaktioner eller syften än verkställandet av en viss betalningsorder, så att det säkerställs att de öronmärkta medlen eller den öronmärkta tillgängliga krediten kommer att användas för verkställandet av den betalningsordern; sådan öronmärkning av medel eller tillgänglig kredit kallas i denna riktlinje för reservering,
- *slutgiltighet* eller *slutgiltig*: det förhållandet att avvecklingen av en betalningsorder inte kan återkallas, upphävas eller ogiltigförklaras av den sändande nationella centralbanken eller ECB, av den sändande deltagaren eller av någon tredje part, inte ens om ett obeståndsförfarande inleds mot en deltagare, annat än om det föreligger brister i underliggande

transaktion(er) eller betalningsorder, som antingen härrör från brottslig verksamhet eller bedrägliga förfaranden (varvid bedrägliga förfaranden i fråga om obeståndsfall skall inbegripa gynnande av vissa borgenärer och transaktioner till underpris under vissa kritiska perioder) och detta i det enskilda fallet har bekräftats av en behörig domstol eller något annat behörigt organ för tvistlösning, eller härrör från fel eller misstag,

- *funktionsstörning i ett nationellt RTGS-system eller funktionsstörning i Target eller funktionsstörning*: tekniska problem, brister eller fel i den tekniska infrastrukturen eller datorsystemen i något nationella RTGS-system, ECB:s betalningsmekanism eller interlinkmekanismens datornätsanslutningar, eller någon annan händelse med anknytning till något nationellt RTGS-system, ECB:s betalningsmekanism eller interlinkmekanismen, som gör det omöjligt att inom Target verkställa och slutföra betalningsorder den aktuella dagen; definitionen skall ingå även fall där en funktionsstörning uppstår samtidigt i flera nationella RTGS-system (exempelvis på grund av ett fel med anknytning till leverantören av nättjänster),
- *Targets ersättningsordning eller ersättningsordningen*: den ordning för ersättning vid funktionsstörning i Target som avses i artikel 3 h i denna riktlinje.

2. ECB-rådet får ändra bilagorna till den här riktlinjen och anta tillägg med exempelvis tekniska bestämmelser och specifikationer för Target. Sådana ändringar och tillägg skall, efter underrättelse till de nationella centralbankerna, träda i kraft som delar av denna riktlinje den dag som ECB-rådet anger.

Artikel 2

Beskrivning av Target

1. Det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (*Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system, Target*) är ett system för bruttoavveckling i realtid för euro. Target består av de nationella RTGS-systemen, ECB:s betalningsmekanism och interlinkmekanismen. Det inrättades genom riktlinje ECB/1998/NP13 av den 16 november 1998 om Target, vilken sedermera har ändrats och ersatts av riktlinje ECB/2000/NP9. Target skall i fortsättningen regleras av den här riktlinjen.

2. För de EU-medlemsstater som var EU-medlemsstater då etapp tre av EMU inleddes men som inte har infört den gemensamma valutan gäller att deras RTGS-system får anslutas till Target under förutsättning att de uppfyller de gemensamma minimikrav som anges i artikel 3 i denna riktlinje och har möjlighet att hantera euron som utländsk valuta parallellt med sin egen nationella valuta. Sådan anslutning till Target skall regleras i ett avtal där den berörda nationella centralbanken åtar sig att efterleva de regler och förfaranden för Target som avses i denna riktlinje (med de eventuella förtydliganden eller ändringar som anges i avtalet).

Artikel 3

Gemensamma minimikrav på nationella RTGS-system

Varje nationell centralbank skall säkerställa att dess nationella RTGS-system uppfyller kraven nedan.

a) Villkor för deltagande

1. Endast kreditinstitut enligt definitionen i artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG av den 20 mars 2000 om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut⁽¹⁾ som står under tillsyn och är etablerade i EES skall tillåtas delta i ett nationellt RTGS-system. I undantagsfall, och utan att detta påverkar artikel 7.1 i denna riktlinje, får även följande enheter med den berörda nationella centralbankens godkännande tillåtas delta i ett nationellt RTGS-system:

- i) Finansdepartement inom medlemsstaternas centrala och regionala regeringar som är aktiva på penningmarknaderna.
- ii) Organ tillhörande den offentliga sektorn i medlemsstaterna som har tillstånd att hålla konton för kunder; i denna riktlinje skall "offentlig sektor" ha den betydelse som anges i artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 3603/93 av den 13 december 1993 om fastställande av definitioner för tillämpningen av de förbud som avses i artikel 104 och artikel 104b.1 i fördraget⁽²⁾.
- iii) Värdepappersföretag, enligt definitionen i artikel 1.2 i rådets direktiv 93/22/EEG av den 10 maj 1993 om investeringstjänster inom värdepappersområdet⁽³⁾, som är etablerade i EES och har beviljats tillstånd och står under tillsyn av en erkänd behörig myndighet vilken utsetts till sådan enligt villkoren i det ovan nämnda direktivet (utom sådana institut som omfattas av definitionen i artikel 2.2 i det ovan nämnda direktivet), förutsatt att det berörda värdepappersföretaget har rätt att utföra de tjänster som nämns i avsnitt A punkterna 1 b, 2 eller 4 i bilagan till rådets direktiv 93/22/EEG.
- iv) Organisationer som tillhandahåller clearing- eller avvecklingstjänster och som står under tillsyn av en behörig myndighet.

2. Villkoren för deltagande i ett nationellt RTGS-system och prövningsförfarandet skall anges i de relevanta RTGS-reglerna och ställas till berörda parter förfogande. Utöver kraven i punkt a 1 får de nationella kraven avse bland annat följande:

- Tillräcklig finansiell styrka.
- Ett minsta antal förväntade transaktioner.
- Betalning av en inträdesavgift.
- Juridiska, tekniska och funktionsmässiga aspekter.

Därutöver skall RTGS-reglerna innehålla krav på att ett rättsligt utlåtande, baserat på Eurosystemets harmoniserade anvisningar för rättsliga utlåtanden, skall inhämtas beträffande varje sökande och bedömas av den berörda nationella centralbanken i enlighet med vad ECB-rådet beslutar. Anvisningarna för rättsliga utlåtanden skall av de nationella centralbankerna ställas till förfogande för berörda parter.

⁽¹⁾ EGT L 126, 26.5.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 332, 31.12.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 141, 11.6.1993, s. 27.

3. Sådana deltagare i ett nationellt RTGS-system som avses i punkterna 1 och 2 skall ha tillgång till Target's faciliteter för gränsöverskridande betalning.
4. I RTGS-reglerna skall anges grunderna och förfarandet för avskiljande av en deltagare (genom avstängning eller uteslutning) från det berörda nationella RTGS-systemet. Grunderna bör täcka alla händelser som medför systemrisk eller som kan vålla allvarliga funktionsproblem på annat sätt, såsom att
- en deltagare blir eller kommer sannolikt inom kort att bli föremål för ett obeståndsförfarande,
 - en deltagare bryter mot de ifrågasvarande RTGS-reglerna,
 - en deltagare uppfyller inte längre ett eller flera av villkoren för att delta i det nationella RTGS-systemet.
- b) Valutaenhet
- Alla gränsöverskridande betalningar som skall förmedlas genom interlinkmekanismen skall vara uttryckta i euro. De nationella centralbankerna skall se till att betalningsorder, uttryckta i deras nationella denomineringar av euron, som skall verkställas genom interlinkmekanismen omräknas till euro och överförs i euro.
- c) Regler för prissättning
- Prispolicyen för Target-systemet skall bestämmas av ECB-rådet med beaktande av principerna om kostnadstäckning, öppenhet, insyn och icke-diskriminering.
 - Inhemska betalningar i euro som verkställs genom ett nationellt RTGS-system skall omfattas av prissättningsreglerna för det nationella RTGS-systemet, vilka skall stå i överensstämmelse med den prispolicy som anges i bilaga II.
 - För gränsöverskridande betalningar som verkställs inom Target skall det finnas ett gemensamt pris som fastställs av ECB-rådet och anges i bilaga III.
 - Uppgifter om gällande priser skall göras tillgängliga för berörda parter.
- d) Öppettider
- Öppethållandedagar
- Target skall hålla helt stängt på lördagar och söndagar, nyårsdagen, långfredagen (enligt den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), annandag påsk (enligt den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), 1 maj, juldagen och 26 december.
- Den 26 december 2001 skall dock följande gälla:
- Interlinkmekanismen skall vara stängd.
 - ECB:s betalningsmekanism skall vara stängd.
 - Ingen avveckling får ske i euro inom nettoavvecklingssystem avsedda för stora betalningar.
- iv) De nationella RTGS-systemen i alla medlemsstater skall vara stängda, med förbehåll för vad som sägs i punkt v) nedan.
- v) I deltagande medlemsstater där den 26 december 2001 inte är en allmän helgdag, skall den nationella centralbanken sträva efter att låta sitt nationella RTGS-system vara stängt under den dagen. Om den nationella centralbanken bedömer att detta inte är möjligt, skall den tillstålla ECB:s direktions och ECB-rådet ett förslag om hur den inhemska betalningsaktiviteten kan begränsas i största möjliga mån. I sin bedömning av ett sådant förslag skall direktionen och ECB-rådet ta hänsyn till tillämplig nationell lag.
- vi) De stående faciliteterna skall vara tillgängliga hos de nationella centralbanker som håller öppet för sådan begränsad verksamhet.
- vii) CCBM skall vara stängd.
2. Öppettider
- Öppettiderna för de nationella RTGS-systemen skall stå i överensstämmelse med vad som anges i bilaga IV.
- e) Betalningsregler
- Alla betalningar som är ett direkt resultat av eller som görs med anknytning till i) penningpolitiska transaktioner, ii) avveckling av euroledet i valutatransaktioner som inbegriper Eurosystemet och iii) avveckling inom system för gränsöverskridande nettning som hanterar stora eurotransaktioner skall verkställas genom Target. Även andra betalningar får verkställas genom Target.
 - Ett nationellt RTGS-system och ECB:s betalningsmekanism skall inte verkställa en betalningsorder om det inte finns tillräckliga medel på den sändande deltagarens konto hos den sändande nationella centralbanken eller ECB, antingen genom direkt tillgängliga medel som redan krediterats kontot, genom användning av kassakravsmedel över dagen eller genom intradagskredit från den berörda nationella centralbanken eller ECB till den berörda deltagaren i överensstämmelse med punkt f.
 - I RTGS-reglerna och reglerna för ECB:s betalningsmekanism skall anges när en betalningsorder blir oåterkallelig, vilket inte får vara senare än den tidpunkt när den sändande deltagarens RTGS-konto hos den sändande nationella centralbanken eller ECB debiteras det berörda beloppet. Om det nationella RTGS-systemet i fråga använder ett förfarande för reservering av medel innan RTGS-kontot debiteras, skall betalningsordern bli oåterkallelig vid den tidigare tidpunkt då reservering sker.

f) Intradagskredit

lämnande av intradagskredit till sådana organisationer i förväg tillställs ECB-rådet för godkännande.

1. Varje nationell centralbank skall, i enlighet med bestämmelserna i denna riktlinje, lämna intradagskredit till de kreditinstitut som står under tillsyn enligt punkt a och som deltar i den nationella centralbankens nationella RTGS-system, förutsatt att dessa kreditinstitut är godtagbara motparter för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner och har tillgång till dess utlåningsfacilitet. Förutsatt att det tydligt anges som villkor att intradagskrediten skall begränsas till den berörda dagen och att ingen förlängning genom omvandling till kredit över natten kan komma i fråga, får intradagskredit lämnas även till följande enheter:

- i) Sådana finansdepartement som avses i punkt a 1.
- ii) Sådana organ inom den offentliga sektorn som avses i punkt a 1 ii.
- iii) Sådana värdepappersföretag som avses i punkt a 1 iii, förutsatt att det berörda värdepappersföretaget företer tillfredsställande skriftliga bevis för
 - a) att det har ingått ett formellt avtal med en penningpolitisk motpart i Eurosystemet om att denna motpart skall täcka eventuella debetsaldon vid den berörda dagens slut, eller
 - b) att tillgången till intradagskredit begränsas till sådana värdepappersföretag som har konton hos en central värdepappersförvarare och att värdepappersföretaget i fråga har en tidsfrist för tillgång till likviditet eller att beloppet för intradagskrediten har en övre gräns.

Om ett värdepappersföretag av någon anledning inte kan återbetala sin intradagskredit i tid, skall det påföras straffränta enligt vad som sägs nedan. Om värdepappersföretaget för första gången under en löpande tolv månadersperiod har ett debetsaldo på sitt RTGS-konto per Target stängningstid, skall följande gälla. Den berörda nationella centralbanken skall omgående påföra den berörda deltagaren en straffränta beräknad på beloppet för detta debetsaldo till en räntesats 5 procentenheter över utlåningsräntan (dvs. om utlåningsräntan är 4 % blir straffräntesatsen 9 %). Om ett sådant värdepappersföretag vid upprepade tillfällen uppvisar sådana debetsaldon skall straffräntesatsen höjas med 2,5 procentenheter varje gång debetsaldo åter föreligger under tolv månadersperioden.

- iv) Kreditinstitut som står under tillsyn enligt punkt a 1, men inte är godtagbara motparter för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner eller inte har tillgång till utlåningsfaciliteten. Om ett sådant kreditinstitut av någon anledning inte kan återbetala sin intradagskredit i tid skall reglerna om straffränta i punkt 1 iii andra stycket avseende värdepappersföretag tillämpas på det kreditinstitutet.
- v) Organisationer som tillhandahåller clearing- eller avvecklingstjänster (och står under tillsyn av en behörig myndighet), förutsatt att arrangemangen för

2. Varje nationell centralbank skall lämna intradagskredit i form av övertrassering av konton i banken mot säkerhet eller genom intradagsrepotransaktioner med nationella centralbanker i överensstämmelse med kriterierna nedan och enligt de ytterligare gemensamma minimikrav som ECB-rådet kan komma att fastställa.

3. Intradagskrediten skall lämnas mot tillfredsställande säkerhet. Som godtagbara säkerheter skall räknas samma tillgångar och instrument som för penningpolitiska transaktioner. Även reglerna om värdering och riskkontroll skall vara desamma. Med undantag för finansdepartement och organ inom den offentliga sektorn som anges i punkterna a 1 i och a 1 ii skall en nationell centralbank som underliggande tillgångar inte godta fordringsbevis som emitterats eller garanterats av den berörda deltagaren eller av någon annan enhet med vilken deltagaren har nära förbindelser enligt definitionen i artikel 1.26 i direktiv 2000/12/EG och enligt den tillämpning som används för penningpolitiska transaktioner.

Var och en av de nationella centralbankerna i de EU-medlemsstater vilkas RTGS-system är anslutna till Target enligt artikel 2.2 får upprätta och uppdatera en förteckning över godtagbara värdepapper, som de institut som deltar i deras Target-anslutna nationella RTGS-system kan använda som säkerhet för eurokrediter från den nationella centralbanken. Värdepapperen i förteckningen skall uppfylla samma kvalitetskrav och omfattas av samma regler om värdering och riskkontroll som är tillämpliga i fråga om godtagbar säkerhet för penningpolitiska transaktioner. Den berörda nationella centralbanken skall tillstålla ECB denna förteckning över godtagbara värdepapper för förhandsgodkännande.

4. ECB-rådet får, på förslag av den berörda nationella centralbanken, undanta finansdepartement enligt punkt a 1 i från kravet på ställande av säkerhet för intradagskredit enligt punkt 3.

5. Intradagskredit som lämnas enligt denna punkt f och enligt punkt g skall vara räntefri.

6. Intradagskredit får inte lämnas till en distansdeltagare.

7. I RTGS-reglerna skall anges på vilka grunder en nationell centralbank får besluta att avstänga eller utesluta en deltagare från tillgång till intradagskredit. Om ett sådant beslut avser en godtagbar motpart för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner skall det godkännas av ECB innan det träder i kraft.

Grunderna för sådan avstängning eller uteslutning skall täcka alla händelser som ger upphov till systemrisk eller på annat sätt kan äventyra betalningssystemens möjligheter att fungera väl, bland annat följande:

- i) En deltagare blir föremål för ett obeståndsförfarande.

- ii) En deltagare bryter mot de ifrågasvarande RTGS-reglerna.
 - iii) En deltagare avstås eller utesluts från rätten att delta i det nationella RTGS-systemet.
 - iv) En deltagare som är godtagbar motpart för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner upphör att vara godtagbar som sådan motpart eller utesluts eller avstås från vissa eller alla sådana transaktioner.
- g) Intradagskredit mot värdepapper utanför euroområdet

ECB får ge de nationella centralbankerna tillstånd att lämna intradagskredit mot värdepapper utanför euroområdet som ingår i en sådan förteckning som avses i punkt f 3 och som godkänts av ECB, förutsatt att de berörda värdepapperen i) finns i EES-länder, ii) har emitterats av enheter som är etablerade i EES-länder och iii) är uttryckta i EES-valutor eller andra valutor som är föremål för omfattande handel. De nationella centralbanker som har fått sådant tillstånd och de värdepapper som omfattas av tillstånden redovisas i bilaga V.

För ECB:s tillstånd krävs att följande villkor är uppfyllda:

- i) Den operationella effektiviteten skall upprätthållas liksom möjligheten att utöva tillfredsställande kontroll över de särskilda legala risker som är knutna till de berörda värdepapperen och över de mekanismer som skall förhindra att dessa värdepapper används i penningpolitiska transaktioner.
- ii) De berörda värdepapperen får inte användas på gränsöverskridande basis (dvs. motparterna får endast använda värdepapperen för att få medel direkt från den nationella centralbank som har fått ECB:s tillstånd att lämna intradagskredit mot värdepapperen).
- iii) Deltagarna får vidare inte använda de berörda värdepapperen som säkerhet för kredit över natten från den berörda nationella centralbanken, utan enbart som säkerhet för intradagskredit. Om en intradagskredit med de berörda värdepapperen som säkerhet behöver sträckas ut till kredit över natten, måste de berörda värdepapperen bytas ut mot en annan säkerhet som är godtagbar för penningpolitiska transaktioner enligt ECB:s riktlinjer på det området. Om en intradagskredit ströks ut till kredit över natten utan att sådant byte av säkerhet samtidigt sker, skall den berörda deltagaren påföras straffränta enligt vad som sägs nedan. Om deltagaren begär överträdelsen i fråga för första gången under en löpande tolv månadersperiod, skall den berörda nationella centralbanken omgående påföra den berörda deltagaren en straffränta beräknad på beloppet för krediten över natten med de berörda värdepapperen som säkerhet till en räntesats 2,5 procentenheter över utlåningsräntan. Om deltagaren i fråga vid upprepade tillfällen begär samma överträdelse skall straffräntesatsen höjas med 1,25 procentenheter varje gång en överträdelse åter begås under tolv månadersperioden. Om ett sådant värdepappersföretag eller ett kreditinstitut som avses i punkt f 1 iv begär den ovannämnda överträ-

delsen, skall enbart straffränta enligt punkt f 1 iii respektive punkt f 1 iv vara tillämplig på en sådan deltagare.

h) Targets ersättningsordning

1. En ersättningsordning införs för Target

Om en funktionsstörning uppstår i Target skall följande regler, vilka utgör Targets ersättningsordning, vara tillämpliga, med avvikelse från vad som sägs i artikel 8 i denna riktlinje. Orden *ersätta*, *ersättning* och *ersättningsbetalningar* avser, i samband med och vid tillämpningen av ersättningsordningen, de betalningar inom ramen för ersättningsordningen till deltagare som syftar till att avhjälpa och korrigera vissa negativa effekter av funktionsstörningar enligt vad som närmare anges nedan.

Ersättningsordningen är inte avsedd att frånta deltagarna möjligheten att vidta andra rättsliga åtgärder för att söka gottgörelse i samband med funktionsstörningar. En deltagare bör antingen i) godta arrangemangen och eventuella betalningar enligt ersättningsordningen och avstå från vidare rättsliga åtgärder eller ii) avstå från arrangemangen enligt ersättningsordningen om han i stället önskar vidta andra rättsliga åtgärder för att söka gottgörelse för skada, i den mån sådana åtgärder är möjliga. Varje betalning enligt ersättningsordningen skall ske på villkor att betalningen utgör slutlig och fullständig reglering av den berörda deltagarens samtliga krav med anledning av den betalning som påverkats av den aktuella funktionsstörningen.

2. Ersättningsordningens tillämpningsområde

- a) Om en funktionsstörning inverkar negativt på både inhemska och gränsöverskridande betalningar, skall ersättningsordningen vara tillämplig i båda fallen och vara den enda ersättningsordning inom Target som ECBS medlemmar erbjuder. Om en funktionsstörning påverkar endast inhemska betalningar inom ett nationellt RTGS-system, kan den berörda nationella centralbanken tillämpa en annan ersättningsordning.
- b) Om inte annat följer av punkterna 5 och 6 skall ersättningsordningen endast vara tillgänglig för sändande eller mottagande deltagare i ett nationellt RTGS-system som har utnyttjat de stående faciliteterna på grund av funktionsstörningar i Target. Indirekta deltagare omfattas endast om de har utnyttjat de stående faciliteterna på grund av funktionsstörningar i Target.

3. Rätt till ersättning enligt ersättningsordningen

- a) För att en sändande deltagare skall ha rätt till ersättning enligt ersättningsordningen måste han kunna visa att han har registrerat en betalningsorder som i) inte verkställts samma dag eller ii) återsänts samma dag utan att ha verkställts på grund av funktionsstörningen i Target eller iii) givit upphov till debitering av den sändande deltagarens konto med anledning av betalningsorderns registrering i ett nationellt RTGS-system men som därefter på grund av funktionsstörningen varken verkställts eller återsänts samma dag.

Om ett nationellt RTGS-system har haft sändningsavbrott kan en sändande deltagare i stället ha varit förhindrad att registrera en viss betalningsorder. En sådan deltagare kan ändå göra anspråk på ersättning enligt ersättningsordningen, förutsatt att han kan förse den nationella centralbanken för hans nationella RTGS-system med bevis som godtas av ECBS om att han avsett att registrera den berörda betalningsordern men inte kunnat göra detta på grund av funktionsstörningen och meddelandet om sändningsavbrott.

- b) För att en mottagande deltagare skall ha rätt till ersättning enligt ersättningsordningen måste han kunna visa att han väntat en betalning genom Target till följd av en registrering av en betalningsorder i ett nationellt RTGS-system under den aktuella dagen (eller i övrigt enligt vad som sägs i punkt a) men inte erhållit betalningen under den aktuella dagen på grund av funktionsstörningen i Target.

4. Regler för beräkning av ersättning enligt ersättningsordningen

- a) I samband med en funktionsstörning i Target kan den sändande deltagaren komma att ha ett tillfälligt likviditetsöverskott hos den sändande nationella centralbanken, medan den mottagande deltagarens nationella centralbank kan behöva ställa beloppet för den ej verkställda betalningen till förfogande för den mottagande deltagaren. Således kan inlåningsfaciliteten komma att tas i bruk i det första fallet och utlåningsfaciliteten i det andra. I båda fallen är den tillämpade räntesatsen mer gynnsam för ECBS än marknadsräntan (vilket för ersättningsordningen anses vara räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna).

- b) Ersättningsbeloppen till deltagarna enligt ersättningsordningen skall fastställas genom att

i) skillnaden för varje dag mellan räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna och Eurosystemets ränta på ut- och inlåning inom ramen för de stående faciliteterna (utlåningsräntan respektive inlåningsräntan)

ii) tillämpas på det belopp som den sändande eller mottagande deltagaren faktiskt utnyttjat av den berörda stående faciliteten, dock högst på beloppet för de betalningsorder som inte kunnat verkställas på grund av funktionsstörningen i Target

för perioden från och med den dag då betalningsordern registrerades till den dag då betalningsordern verkställdes eller hade kunnat verkställas (funktionsstörningsperioden).

- c) För en sändande deltagare skall ersättningen inte omfatta sådana belopp som deltagaren har använt för att fullgöra kassakrav eller förluster som deltagaren har gjort genom att placera överskottsmedel på marknaden.

- d) För en mottagande deltagare skall ersättningen inte omfatta förluster som deltagaren har gjort på grund av upplåning på marknaden.

- e) Ersättningsordningen skall inte omfatta förluster som härrör från något underliggande avtalsenligt eller annat arrangemang som en deltagare har med en annan deltagare eller en tredje part.

- f) Betalningar enligt ersättningsordningen till mottagande eller sändande deltagare skall göras av den nationella centralbank/ECB vars nationella RTGS-system drabbats av funktionsstörningen.

5. Kompletterande regler om beräkning av ersättning för särskilda fall enligt ersättningsordningen

- a) En sändande deltagare i en deltagande medlemsstats RTGS-system som är motpart för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner skall ersättas för förluster som han gjort på grund av att han tvingats hålla medel på avistakonto utan förräntning i sin nationella centralbank till följd av en funktionsstörning i Target, förutsatt att deltagaren i fråga i) redan har fullgjort sitt kassakrav och ii) på den berörda dagen inte längre kan utnyttja Eurosystemets inlåningsfacilitet på grund av funktionsstörningen.

- b) För deltagare i en deltagande medlemsstats nationella RTGS-system som inte är penningpolitiska motparter eller saknar tillgång till de stående faciliteterna skall följande gälla:

i) En sändande deltagare som till följd av en funktionsstörning i TARGET har ett överskott hos sin nationella centralbank vid dagens slut skall ges ersättning till en räntesats motsvarande skillnaden för varje dag mellan räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna och den räntesats som tillämpats på det belopp som inte skickats till följd av funktionsstörningen och av det skälet blivit kvar på avvecklingskontot hos deltagarens nationella centralbank under funktionsstörningsperioden.

ii) En mottagande deltagare som väntat en betalning genom Target skall få ersättning för funktionsstörningsperioden till en räntesats motsvarande skillnaden för varje dag mellan räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna och den ränta som tillämpats antingen på lån från den berörda nationella centralbanken eller på övertrasering av avvecklingskontot hos deltagarens nationella centralbank, beräknad på det belopp som uteblivit på grund av funktionsstörningen. Om en sådan mottagande deltagare befinner sig i en skuldposition gentemot sin nationella centralbank vid dagens slut skall den straffräntesats som enligt de tillämpliga RTGS-reglerna skall tas ut vid sådan otillåten övergång (*spill-over*) från intradagskredit till kredit över natten reduceras, så att straffräntesatsen blir lika med utlåningsräntan för den del av den otillåtna övergången som är att hänföra till funktionsstörningen. Den del av straffräntan som reducerats skall inte beaktas vid eventuella framtida fall av sådan otillåten övergång för den berörda deltagaren.

c) Ersättningsordningen skall vara tillämplig även när en sändande deltagare inte kan återfå medel som debiterats deltagarens RTGS-konto och som sedan reserveras över natten i det nationella RTGS-systemet på grund av funktionsstörning. Ersättning skall utgå för tiden fram till dess att den sändande deltagaren återfår medlen. Ersättningen för belopp som på detta sätt blivit oåtkomliga för den sändande deltagaren skall beräknas på grundval av räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna.

6. Tillämpning av ersättningsordningen på deltagare i icke-deltagande medlemsstaters nationella, RTGS system

a) För sändande deltagare i en icke-deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system gäller att endast deltagare som till följd av en funktionsstörning fått ett större positivt saldo vid dagens slut gentemot sin nationella centralbank än vad som annars hade varit fallet kan få ersättning inom ramen för ersättningsordningen. Härvid gäller följande regler:

i) Eventuella gränser för ersättning på den sammanlagda inlåningen över natten på sådana deltagares RTGS-konton hos en icke-deltagande medlemsstaters nationella centralbank skall inte tillämpas till den del gränsen överskrids på grund av funktionsstörningen.

ii) För inlåning skall räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna användas för beräkning av ersättningsbeloppet till sändande deltagare i en icke-deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system.

iii) Ersättningsbeloppet skall vara lika med skillnaden för varje dag mellan räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna och inlåningsräntan under funktionsstörningsperioden, tillämpad på den ökade inlåningen till den berörda nationella centralbanken som en sådan sändande deltagare fått till följd av funktionsstörningen.

b) För mottagande deltagare i icke-deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system skall den straffränta som enligt de tillämpliga RTGS-reglerna tas ut vid otillåten övergång (spill-over) från intradagskredit till kredit över natten reduceras (och inte beaktas vid eventuella framtida fall av otillåten övergång) så att straffräntesatsen blir lika med utlåningsräntan för den del av den otillåtna övergången som är att hänföra till funktionsstörningen. Sådan otillåten övergång till följd av en funktionsstörning skall inte heller beaktas när det gäller tillgången till intradagskredit eller möjligheten till fortsatt deltagande i det berörda nationella RTGS-systemet. Ersättningsbetalningarna enligt ersättningsordningen skall beräknas så att en sådan mottagande deltagare erhåller ersättning till en räntesats motsvarande skillnaden för varje dag mellan räntan på de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna och utlåningsräntan, beräknad för funktionsstörningsperioden på den *spill-over* som orsakats av funktionsstörningen.

7. Procedurregler

a) Varje ansökan om ersättning från en deltagare skall åtföljas av de upplysningar som behövs för prövningen av ansökan. Däri skall ingå uppgifter om

i) den sökande deltagarens namn och adress samt status (dvs. huruvida deltagaren är motpart för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner),

ii) tid, plats och övriga omständigheter av betydelse för ingivandet av den aktuella betalningsordern till en nationell centralbank eller ECB eller till en systemoperatör eller för den aktuella överföringen genom Target,

iii) motpartens namn och adress (den mottagande deltagaren om den sökande deltagaren är sändande deltagare och den sändande deltagaren om den sökande deltagaren är mottagande deltagare),

iv) det belopp som utnyttjats av Eurosystemets stående facilitet (eller motsvarande belopp för deltagare i icke-deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system alternativt motsvarande belopp för deltagare i deltagande medlemsstaters RTGS-system som inte är penningpolitiska motparter) och bevis för att utnyttjandet av den stående faciliteten skett till följd av funktionsstörningen i Target,

v) i förekommande fall det belopp som blev stående på avistakonto utan förräntning hos en nationell centralbank eller ECB på grund av att inlåningsfaciliteten var stängd samt en bekräftelse av att kassakraven redan uppfyllts,

vi) i förekommande fall det belopp som reserverades i Target-systemet och inte återbetalades till den sökande deltagaren förrän en senare valutadag,

vii) deltagarens ersättningsanspråk samt uppgift om hur beloppet har beräknats.

b) En ansökan om ersättning skall inges inom fyra veckor efter den aktuella funktionsstörningen. Om en ansökan som har ingivits i tid bedöms vara ofullständig, kommer den nationella centralbanken för det RTGS-system i vilket sökanden är deltagare att förelägga sökanden att inom två veckor lämna de uppgifter som saknas.

c) En ansökan om ersättning skall ställas till den nationella centralbank eller ECB där deltagaren lade in betalningsordern eller skulle ha erhållit betalningen, oavsett i vilken del av Target funktionsstörningen inträffade.

d) Den bank (en nationell centralbank eller ECB) vars nationella RTGS-system drabbats av funktionsstörningen skall vara administrerande enhet för ersättningsförfarandet, och alla ersättningsansökningar som inkommer till övriga nationella centralbanker eller till ECB skall tillställas den administrerande enheten för bedömning.

- e) Den slutliga prövningen av inkomna ansökningar om ersättning enligt ersättningsordningen skall göras av ECB-rådet i nära samarbete med den nationella centralbank vars nationella RTGS-system drabbats av funktionsstörningen. Därmed säkerställs en enhetlig ordning och likformig behandling.
- f) Den bank (en nationell centralbank eller ECB) vars nationella RTGS-system drabbats av funktionsstörningen skall underrätta de berörda deltagarna och övriga involverade nationella centralbanker eller ECB om hur bedömningen av ansökan har utfallit. Detta skall ske utan dröjsmål och senast 18 veckor efter funktionsstörningen, såvida inte ECB-rådet fattar beslut om annat och de berörda deltagarna delges detta beslut.
- g) Ersättningsbetalningar till deltagarna skall göras i samband med att deltagarna underrättas om hur bedömningen utfallit, eller snarast möjligt därefter, och under alla omständigheter senast fem månader efter funktionsstörningen, såvida inte ECB-rådet fattar beslut om annat och de berörda deltagarna delges detta beslut.
- h) Betalningar till Target-deltagare inom ramen för ersättningsordningen skall ske i överensstämmelse med de nationella lagar och förfaranden som är tillämpliga på den ovannämnda utbetalande nationella centralbanken eller ECB. Ingen ränta skall utgå på betalningar enligt ersättningsordningen för tiden mellan funktionsstörningen och den faktiska utbetalningen till deltagaren.

Artikel 4

Bestämmelser rörande interlinkmekanismen

Bestämmelserna i denna artikel skall tillämpas på gränsöverskridande betalningar som verkställs eller skall verkställas genom interlinkmekanismen. Övriga bestämmelser i denna riktlinje skall tillämpas på sådana arrangemang för gränsöverskridande betalningar i den mån de är relevanta för dem.

a) Beskrivning av interlinkmekanismen

ECB och var och en av de nationella centralbankerna skall ombesörja driften av en interlinkkomponent som möjliggör förmedling av gränsöverskridande betalningar inom Target. Interlinkkomponenterna skall överensstamma med de tekniska regler och specifikationer som redovisas och uppdateras på ECB:s webbplats (www.ecb.int).

b) Öppnande och användning av centralbankskonton hos de nationella centralbankerna och ECB

1. ECB och var och en av de nationella centralbankerna skall hos sig öppna ett centralbankskonto för var och en av de andra nationella centralbankerna och för ECB. Till stöd för transaktioner på centralbankskonton skall var och en av de nationella centralbankerna och ECB ge varandra obegränsad kreditfacilitet utan säkerhet.
2. För att verkställa en gränsöverskridande betalning skall den sändande nationella centralbanken eller ECB kreditera den mottagande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den sändande nationella centralbanken eller ECB. Den mottagande nationella

centralbanken eller ECB skall debitera den sändande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den mottagande nationella centralbanken eller ECB.

3. Alla centralbankskonton skall hållas i euro.

c) Skyldigheter för den sändande nationella centralbanken eller ECB

1. Kontroll

Den sändande nationella centralbanken eller ECB skall utan dröjsmål kontrollera alla uppgifter i betalningsordern som är nödvändiga för att betalningen skall kunna verkställas i överensstämmelse med de tekniska regler och specifikationer som avses i punkt a. Om den upptäcker formella fel eller andra skäl att avvisa en betalningsorder, skall den hantera uppgifterna och betalningsordern i enlighet med RTGS-reglerna för dess nationella RTGS-system. Varje betalning som går genom interlinkmekanismen skall ha en unik identifikationskod som underlättar identifiering av meddelanden och felhantering.

2. Avveckling

Så snart den sändande nationella centralbanken eller ECB har kontrollerat att en betalningsorder är giltig enligt punkt 1, och förutsatt att likvida medel eller övertrasseringsfaciliteter är tillgängliga, skall den utan dröjsmål

a) debitera den sändande deltagarens RTGS-konto med betalningsorderns belopp och

b) kreditera den mottagande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den sändande nationella centralbanken.

Den tidpunkt när den sändande nationella centralbanken eller ECB har utfört debiteringen enligt a skall kallas avvecklingstidpunkt. För nationella RTGS-system som använder ett förfarande för reservering av medel skall avvecklingstidpunkten vara den tidpunkt då reservering av medel sker enligt vad som sägs i artikel 3 e 3.

Vad den sändande deltagaren beträffar skall en betalning, inom ramen för denna riktlinje, anses slutgiltig (enligt definitionen i artikel 1 i denna riktlinje) vid avvecklingstidpunkten, dock utan att detta påverkar bestämmelserna om oåterkallerlighet i artikel 3 e 3.

d) Skyldigheter för den mottagande nationella centralbanken eller ECB

1. Kontroll

Den mottagande nationella centralbanken eller ECB skall utan dröjsmål kontrollera alla uppgifter i betalningsordern som är nödvändiga för att en korrekt kreditering skall kunna göras av den mottagande deltagarens RTGS-konto (inbegripet den unika identifikationskoden, så att inte samma betalning krediteras flera gånger). Den mottagande nationella centralbanken eller ECB skall inte verkställa en betalningsorder som den vet har lagts in av misstag eller mer än en gång. Den skall underrätta den sändande nationella centralbanken eller ECB om alla sådana betalningsorder och alla mottagna betalningar enligt sådana betalningsorder (och skall utan dröjsmål returnera sådana mottagna betalningar).

2. Avveckling

När den mottagande nationella centralbanken eller ECB har kontrollerat att en betalningsorder är giltig på det sätt som beskrivs under punkt 1, skall den utan dröjsmål

- debitera den sändande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den mottagande nationella centralbanken eller ECB med betalningsorderns belopp,
- kreditera den mottagande deltagarens RTGS-konto med betalningsorderns belopp och
- skicka en bekräftelse till den sändande nationella centralbanken eller ECB.

Vad den mottagande deltagaren beträffar skall en betalning, inom ramen för denna riktlinje, anses slutgiltig (enligt definitionen i artikel 1 i denna riktlinje) när den mottagande deltagarens RTGS-konto krediteras enligt b, dock utan att detta påverkar bestämmelserna om oåterkallerlighet i artikel 3 e 3.

e) Övergång av ansvaret för betalningsorder

Ansvaret för verkställandet av en betalningsorder skall övergå till den mottagande nationella centralbanken eller ECB när den sändande nationella centralbanken eller ECB erhåller en bekräftelse från den mottagande nationella centralbanken eller ECB.

f) Bestämmelser om störningar

1. Rutiner vid störningar.

Varje nationell centralbank skall följa de rutiner för hantering av driftsstörningar som antagits av ECB-rådet och se till att dess nationella RTGS-system följer dessa rutiner. ECB skall se till att motsvarande gäller för ECB:s betalningsmekanism.

2. Kompletterande åtgärder för oförutsedda händelser

Varje nationell centralbank skall se till att dess nationella RTGS-system och dess rutiner uppfyller användarkraven för de kompletterande åtgärder för oförutsedda händelser som avses i punkt a ovan liksom de villkor och rutiner som antagits av ECB-rådet. ECB skall se till att motsvarande gäller för ECB:s betalningsmekanism.

g) Förhållandet till leverantören av nättjänster

1. Alla de nationella centralbankerna och ECB skall vara anslutna till eller ha kontaktpunkt mot leverantören av nättjänster.

2. Varken de nationella centralbankerna eller ECB skall ha något ansvar gentemot varandra för brister hos leverantören av nättjänster. Om en nationell centralbank eller ECB har lidit skada skall banken själv ansvara för att utkräva eventuellt skadestånd av leverantören av nättjänster. En nationell centralbank skall därvid framställa sitt skadeståndsanspråk genom ECB.

Artikel 5

Säkerhetsbestämmelser

Varje nationell centralbank skall följa bestämmelserna i Targets säkerhetssystem och säkerhetskrav samt se till att även dess

nationella RTGS-system följer dem. ECB skall se till att motsvarande gäller för ECB:s betalningsmekanism.

Artikel 6

Revision

ECB:s och de nationella centralbankernas internrevisorer skall granska efterlevnaden av de funktionsmässiga, tekniska och organisatoriska krav, inbegripet säkerhetskrav, som uppställts för de komponenter och arrangemang inom Target som avses i denna riktlinje.

Artikel 7

Ledning

1. Behörigheten att leda, administrera och kontrollera Target skall tillkomma ECB-rådet. ECB-rådet skall ha rätt att bestämma på vilka villkor andra system för gränsöverskridande betalningar än RTGS-system får utnyttja Targets gränsöverskridande faciliteter eller anslutas till Target.

2. ECB-rådet skall biträdas av Kommittén för betalnings- och avvecklingssystem (PSSC) i alla ärenden som har anknytning till Target-systemet. För sådana ärenden skall kommittén inrätta en undergrupp bestående av nationella centralbanksrepresentanter som företräder de nationella RTGS-systemen.

3. ECB:s Target-samordnare och de nationella centralbankernas avvecklingsansvariga skall svara för den dagliga driften av Target.

— Varje nationell centralbank och ECB skall utse en avvecklingsansvarig med uppgift att administrera och övervaka det nationella RTGS-systemet respektive, vad ECB beträffar, ECB:s betalningsmekanism.

— De avvecklingsansvariga skall svara för den dagliga driften av det nationella RTGS-systemet respektive ECB:s betalningsmekanism och för hantering av onormala situationer och fel.

— ECB skall utse ECB:s Target-samordnare, som skall ha till uppgift att sköta den dagliga driften av Targets centrala funktioner.

Artikel 8

Force majeure

De nationella centralbankerna och ECB skall inte ha något ansvar för underlåtenhet att fullgöra skyldigheter enligt denna riktlinje i den mån och under den tid som det är omöjligt att fullgöra skyldigheterna i fråga eller fullgörandet av dem avbryts eller försenas på grund av händelser vars orsak ligger utom rimlig kontroll (inbegripet exempelvis fel eller funktionsstörning i utrustning, händelser utanför mänsklig kontroll, naturkatastrof, strejk eller arbetsmarknadskonflikt). Vad som sägs ovan skall dock inte påverka skyldigheten att se till att den backuputrustning som krävs i den här riktlinjen finns på plats och att trots en *force majeure*-situation så långt möjligt följa de rutiner för driftsstörningar som avses i artikel 4 f. Alla rimliga ansträngningar skall göras för att försöka minska skadeverkningarna av varje sådan *force majeure*-situation medan den föreligger.

*Artikel 9***Twistlösning**

1. Utan att det påverkar ECB-rådets rättigheter skall en tvist mellan nationella centralbanker eller mellan en nationell centralbank och ECB med anknytning till Target, som inte kan lösas genom överenskommelse mellan parterna, anmälas till ECB-rådet och hänskjutas för förlikning till Kommittén för betalnings- och avvecklingssystem i artikel 7.2.

2. Vid en sådan tvist mellan nationella centralbanker eller mellan en nationell centralbank och ECB skall parternas inbördes rättigheter och skyldigheter med anknytning till betalningsorder som verkställts genom Target och till andra frågor som berörs i denna riktlinje fastställas i) enligt de regler och förfaranden som avses i denna riktlinje och dess bilagor samt ii) enligt lagen i den medlemsstat där den mottagande nationella centralbanken eller ECB har sitt säte när det gäller tvister rörande gränsöverskridande betalningar genom interlinkmekanismen.

*Artikel 10***Slutbestämmelser**

Denna riktlinje riktar sig till de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker.

Denna riktlinje skall träda i kraft den 7 juni 2001.

Från och med den dagen skall riktlinje ECB/2000/9 upphöra att gälla och ersättas med den här riktlinjen.

Denna riktlinje skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 26 april 2001.

För ECB-rådet

Willem F. DUISENBERG

Ordförande

BILAGA I

NATIONELLA RTGS-SYSTEM

Medlemsstat	Systemets namn	Avvecklande organ	Ort
Belgien	Electronic Large-value Interbank Payment System (ELLIPS)	Banque Nationale de Belgique/ Nationale Bank van België	Bryssel
Tyskland	Euro Link System (ELS)	Deutsche Bundesbank	Frankfurt
Grekland	Hellenic Real-time Money Transfer Express System (HERMES)	Bank of Greece	Aten
Spanien	Servicios de Liquidación del Banco de España (SLBE)	Banco de España	Madrid
Frankrike	Transferts Banque de France (TBF)	Banque de France	Paris
Irland	Irish Real-time Interbank Settlement System (IRIS)	Central Bank of Ireland	Dublin
Italien	Banca d'Italia Regolamento Lordo (BI-REL)	Banca d'Italia	Rom
Luxemburg	Luxembourg Interbank Payment Systems (LIPS-Gross)	Banque centrale du Luxembourg	Luxemburg
Nederländerna	TOP	De Nederlandsche Bank	Amsterdam
Österrike	Austrian Real-time Interbank Settlement System (ARTIS)	Oesterreichische Nationalbank	Wien
Portugal	Sistema de Pagamentos de Grandes Transacções (SPGT)	Banco de Portugal	Lissabon
Finland	Bank of Finland (BoF)	Suomen Pankki	Helsingfors

BILAGA II**AVGIFTER FÖR INHEMSKA BETALNINGAR**

Priset för inhemska RTGS-överföringar i euro kommer även fortsättningsvis att bestämmas nationellt, med beaktande dels av principerna om kostnadstäckning, öppenhet, insyn och icke-diskriminering, dels av det faktum att inhemska och gränsöverskridande överföringar i euro bör kosta ungefär lika mycket, så att euroområdet penningmarknad i praktiken utgör en enda marknad.

De nationella RTGS-systemen skall redovisa sina avgifter för ECB, för alla övriga deltagande nationella centralbanker, för deltagare i nationella RTGS-system och för övriga berörda parter.

Metoderna för att beräkna kostnaderna för nationella RTGS-system kommer att harmoniseras i lämplig utsträckning.

BILAGA III**AVGIFTER FÖR GRÄNSÖVERSKRIDANDE BETALNINGAR**

Avgifterna (exklusive moms) för gränsöverskridande betalningar genom Target mellan direktdeltagare kommer att baseras på hur många transaktioner den berörda deltagaren sänder inom ett och samma RTGS-system.

Avgifterna är följande:

- 1,75 euro för var och en av de första 100 transaktionerna under en månad,
- 1.00 euro för var och en av de därpå följande 900 transaktionerna under en månad,
- 0,80 euro för varje transaktion utöver 1 000 under en månad.

Den volym som ligger till grund för tillämpningen av de fallande avgifterna enligt taxan ovan är antingen det antal transaktioner som läggs in av en och samma juridiska enhet inom ett och samma RTGS-system eller de betalningstransaktioner som av olika enheter läggs in för verställande genom ett och samma avvecklingskonto.

Tillämpningen av avgiftstaxan kommer återkommande att ses över.

Avgifter tas endast ut av den sändande nationella centralbanken eller ECB av sändande deltagare i det nationella RTGS-systemet eller ECB:s betalningsmekanism. Den mottagande nationella centralbanken eller ECB tar inte ut någon avgift av mottagande deltagare. Ingen avgift kommer att tas ut för överföringar mellan centralbanker, dvs. där den sändande nationella centralbanken eller ECB agerar för egen räkning.

Avgifterna kommer att täcka eventuell köplacering av betalningsordern, debitering av avsändaren, kreditering av den mottagande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den sändande nationella centralbanken eller ECB, översändande av begäran om betalningsavvecklingsmeddelande (*payment settlement message request*, PSMR) via interlinkmekanismens nät, debitering av den sändande nationella centralbankens eller ECB:s centralbankskonto hos den mottagande nationella centralbanken eller ECB, kreditering av RTGS-deltagaren, översändande av underrättelse om betalningsavvecklingsmeddelande (*payment settlement message notification*, PSMN) via interlinkmekanismens nät och förmedling av betalningsmeddelandet till RTGS-deltagaren eller mottagaren samt eventuell bekräftelse av avvecklingen.

Avgifterna för gränsöverskridande betalningar genom Target täcker inte kostnaden för teleförbindelsen mellan avsändaren och det nationella RTGS-system i vilket avsändaren är deltagare. Avgiften för denna telförbindelse kommer även fortsättningsvis att betalas enligt de inhemska reglerna.

De nationella RTGS-systemen får inte ta ut någon avgift för omräkning av överföringsorder från den nationella valutan till euro eller tvärtom.

RTGS-systemen får ta ut extraavgifter för sina eventuella tilläggstjänster (t.ex. möjligheten att lämna in betalningsorder på papper).

Möjligheten att ta ut olika avgifter beroende på när en betalningsorder verkställs kommer att övervägas på grundval av de erfarenheter som görs när systemet är i drift.

BILAGA IV

ÖPETTIDER FÖR TARGET

Target och följaktligen även de nationella centralbanker och nationella RTGS-system som deltar i eller är anslutna till Target skall tillämpa nedanstående regler för öppettider.

1. Referenstid för Target skall vara "ECB-tid", vilket definieras som lokal tid på den plats där ECB har sitt säte.
 2. Target kommer att ha en gemensam öppettid mellan 07.00 och 18.00.
 3. Öppethållande före 07.00 är möjligt, förutsatt att ECB har fått en anmälan därom,
 - i) av inhemska skäl (t.ex. för att underlätta avveckling av värdepapperstransaktioner, avveckla saldon i nettoavvecklingssystem eller avveckla andra inhemska transaktioner, t.ex. grupper av transaktioner som de nationella centralbankerna lägger in i RTGS-systemen under natten), eller
 - ii) av ECBS-relaterade skäl (t.ex. på dagar när exceptionella betalningsvolymerna väntas eller för att minska växelkursrisken vid avveckling i samband med förmedlingen av euroledet i valutamarknadsaffärer som inbegripet asiatiska valutor).
 4. En timme före den vanliga stängningstiden kommer Target att ha betalningsstopp för kundbetalningar (både inhemska och gränsöverskridande), varefter den återstående tiden kommer att användas enbart för interbankbetalningar (både inhemska och gränsöverskridande) med syftet att överföra likviditet mellan deltagare. Som kundbetalningar räknas betalningsmeddelanden i formatet MT100 och likvärdiga inhemska meddelandeformat (för vilka MT100 skulle användas vid gränsöverskridande överföring). De närmare villkoren för genomförandet av regeln om betalningsstopp klockan 17.00 för inhemska betalningar kommer att fastställas av varje enskild nationell centralbank i samarbete med bankerna i det berörda landet. De nationella centralbankerna får försätta att förmedla sådana inhemska kundbetalningar som stod i kö klockan 17.00.
-

BILAGA V

FÖRTECKNING ÖVER GODTAGBARA SÄKERHETER UTANFÖR EUROOMRÅDET

Enligt artikel 3 f 3 och artikel 3 g i Target-riktlinjen får en nationell centralbank i en deltagande medlemsstat som säkerhet för intradagskredit använda vissa värdepapper i medlemsstater som inte har infört euro, förutsatt att den nationella centralbanken redovisar sin avsikt att använda de berörda värdepappren i det syftet och att ECB ger sitt förhandsgodkännande:

Deltagande nationell centralbank	Godtagbara värdepapper
DEUTSCHE BUNDESBANK	<ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar
BANCO DE ESPAÑA	<ul style="list-style-type: none"> — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar
BANQUE DE FRANCE	<ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar
CENTRAL BANK OF IRELAND	<ul style="list-style-type: none"> — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar
BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG	<ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer
DE NEDERLANDSCHE BANK NV	<ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer
FINLANDS BANK/SUOMEN PANKKI	<ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar